

Excmo. Sr. Douglas Dillon  
Embajador de los Estados Unidos  
en Francia  
P a r í s

60

París, 4 de julio 1953

Señor Embajador:

Como todos los años al llegar este día, el Gobierno de la República en el exilio tiene el honor de asociarse a las manifestaciones del pueblo americano conmemorando su Independencia

Al hacerlo así, el Gobierno no quiere realizar un mero acto de cortesía internacional, sino un acto de fe en los principios inmortales que constituyen la base de la declaración de la Independencia. Estos principios, rebasando los límites del territorio de los Estados Unidos, se difundieron por todo el mundo influyendo en las grandes transformaciones políticas de nuestro tiempo. En esos principios y en los de la Revolución francesa se encuentran buena parte de la doctrina filosófica y política de los republicanos españoles.

Esto explica, señor Embajador, que desde mucho antes de la proclamación de la República, los republicanos españoles viniéramos celebrando como una fiesta propia el 4 de julio, adhiriéndonos a la alegría del pueblo americano, de la misma manera que celebrábamos como cosa propia el 14 de julio en que el pueblo francés conmemora, al evocar la toma de la Bastilla, la consagración de sus libertades y en general de las libertades humanas.

Por estos mismos principios luchamos en nuestra patria contra el asalto fascista, y como consecuencia de ello, perdida la guerra, se encuentran en el exilio el Presidente de la República, el Gobierno, el Parlamento y otras señeras instituciones del Estado, y medio millón de españoles, gran parte de los cuales lucharon valerosamente como voluntarios al llegar la guerra del 39, bajo los estandartes de Francia y de América, en su épico combate con el fascismo internacional.

Al expresar a Vd., señor Embajador, estos sentimientos de solidaridad con cuanto representa en los Estados Unidos y en el mundo entero el 4 de julio, permítame que evoque la gloriosa memoria de los españoles que en España y fuera de ella dieron su vida por infundir aliento vividero a los principios de la democracia, incorporándolos a la existencia de los pueblos y regulando la pacífica relación entre ellos.

Me es grato, por último, añadir a estos sentimientos mis mejores votos por su felicidad personal y asimismo porque los Estados Unidos, fieles a sus orígenes, sean los intérpretes de la angustia y la esperanza de los millones de seres que sufren en el mundo los efectos de la tiranía.

Con este motivo tengo el honor de presentar a S.E. la seguridad de mi mayor consideración,

Julio Just  
Presidente interino del Gobierno

DOCUMENTO QUE EL CONSEJO DELEGADO DE I Z Q U I E R D A  
R E P U B L I C A N A EN EL DESTIERRO HA DIRIGIDO A  
TODOS LOS PARTIDOS POLITICOS Y ORGANIZACIONES SINDICALES  
DE LA EMIGRACION REPUBLICANA INVITANDOLES A LA FORMACION  
DE UN FRENTE UNICO.

---

A.S.Exc. l'Hon. Douglas Dillon  
Ambassadeur des Etats Unis  
En France  
P a r i s

Paris, 4 juillet 1953

29

Monsieur l'Ambassadeur,

Comme tous les ans, en cette date le Gouvernement de la République Espagnole en exil s'associe aux manifestations du peuple américain commémoratives de son Indépendance.

En agissant ainsi le Gouvernement ne réalise pas un simple acte de courtoisie internationale mais un acte de foi dans les principes immortels qui constituent la base de la déclaration de l'Indépendance. Ces principes, débordant les limites du territoire des Etats-Unis, se répandirent par tout le monde en influençant les transformations politiques de notre temps. Dans ces principes et dans ceux de la Révolution française se trouve en grande partie la doctrine philosophique et politique des républicains espagnols.

Ceci explique, Monsieur l'Ambassadeur, que dès avant la proclamation de la République, nous républicains espagnols, nous célébrions déjà comme une date à nous, le 4 juillet, nous adhérant à la joie du peuple américain, ainsi que nous célébrions le 14 juillet, date à la quelle le peuple français commémore la consécration de ses libertés et des libertés humaines.

Pour ces mêmes principes nous luttâmes dans notre patrie contre l'assaut fasciste, et c'est pour cela que se trouvent en exil le Président de la République, le Gouvernement, le Parlement et d'autres institutions de l'Etat et un demi million d'Espagnols dont beaucoup combattirent en qualité de volontaires sous les drapeaux de la France et de l'Amérique, dans leur lutte épique contre le fascisme international.

Au nom donc de Son Excellence le Président de la République et du Gouvernement de l'émigration républicaine, en évoquant la glorieuse mémoire des Espagnols et de tous ceux qui comme eux donnèrent leur vie pour instaurer dans tous les pays du monde la Liberté et la Justice, je m'associe de tout coeur à tout ce que représente ~~XXXXXXXXXX~~ dans les Etats Unis et dans le monde entier le 4 juillet.

A cette occasion, et en vous présentant mes meilleurs voeux pour que les Etats Unis fidèles à leurs origines se fassent les interprètes des millions d'hommes qui souffrent les effets de la tyrannie, et mes meilleurs voeux aussi pour votre bonheur personnel, veuillez agréer, Monsieur l'Ambassadeur, l'assurance de ma plus haute considération,

Julio Just  
Président a.i. du Gouvernement  
Républicain Espagnol en exil